

# Bond-Rite® REMOTE - GRP



**Istruzioni per L'installazione e L'uso**

## Sommario

	Page
Uso	3
Installazione di Bond-Rite REMOTE GRP	4
Dimensioni per il Montaggio della Custodias incluse staffe per montaggio a parete	5
Bond-Rite REMOTE GRP Installazione e Dettaglio dell'Etichetta di Omologazione	6
Alimentatore Universale, Installazione e Dettaglio dell'Etichetta di Omologazione	7
Installazione, Specifiche dei Cavi e Condizioni Speciali	8
Vista frontale senza coperchio, Circuito Equivalente e Ricambi	9
Bond-Rite REMOTE GRP Installazione dei Cavi - Cablaggio	10
Bond-Rite REMOTE GRP Installazione del Cavo – Terminazioni	11
Bond-Rite REMOTE GRP Specifiche Tecniche	12

### Verifica del Punto di Messa a Terra

Il sistema controlla il percorso di dissipazione delle cariche elettrostatiche, a partire dall'oggetto a cui la Pinza di Messa a Terra o il conduttore è connesso, fino al Punto di Messa a Terra.

È responsabilità dell'utente fornire il Punto di Messa a Terra e garantire che esso sia adatto per dissipare le cariche elettrostatiche. Fare riferimento alle norme ATEX 95, ATEX 137, EN 60079-14, CLC/TR 50404, od ad altre normative internazionali equivalenti per una guida sull'installazione di un Punto di Messa a Terra adatto.

Quanto soprascritto non è applicabile a qualsiasi sistema utilizzato per verificare esclusivamente un collegamento equipotenziale.

**SE AVETE DELLE DOMANDE RELATIVE AI PUNTI SOPRA INDICATI, VI PREGHIAMO DI CONTATTARE IMMEDIATAMENTE NEWSON GALE.**

# Bond-Rite

## REMOTE GRP

In relazione ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza previsti dalla Direttiva ATEX 94/9/CE, le seguenti dichiarazioni vengono formulate per quanto concerne il Bond-Rite REMOTE GRP:

### EHSR 1.0.3:

Onde garantire il funzionamento sicuro del dispositivo, sono necessarie le condizioni speciali di controllo o manutenzione indicate di seguito:

Il LED lampeggia quando la pinza sta funzionando correttamente e sta rilevando un collegamento a massa valido. Se il LED non lampeggia quando la pinza è collegata ad un elemento conduttivo, effettuare i seguenti controlli:

Verificare lo stato di tutte le terminazioni dei cavi associate. Eseguire le regolazioni necessarie.

Collegare la pinza ad un elemento metallico pulito. Ora il LED dovrebbe lampeggiare.

Se il LED rimane ancora spento, contattare la Newson Gale per ulteriori consigli.

### EHSR 1.1.2:

I materiali di costruzione del dispositivo sono idonei alla destinazione d'uso prevista.

Nella progettazione e fabbricazione del dispositivo si sono identificate e considerate le seguenti condizioni avverse di servizio:

Temperatura ambiente compresa tra -40°C e +55°C

### EHSR 1.2.2:

I componenti da incorporare nel dispositivo o da usare come ricambi sono stati progettati e fabbricati per garantire un funzionamento sicuro per la destinazione d'uso prevista di protezione antideflagrante, quando installati in conformità delle istruzioni del produttore.

### Uso

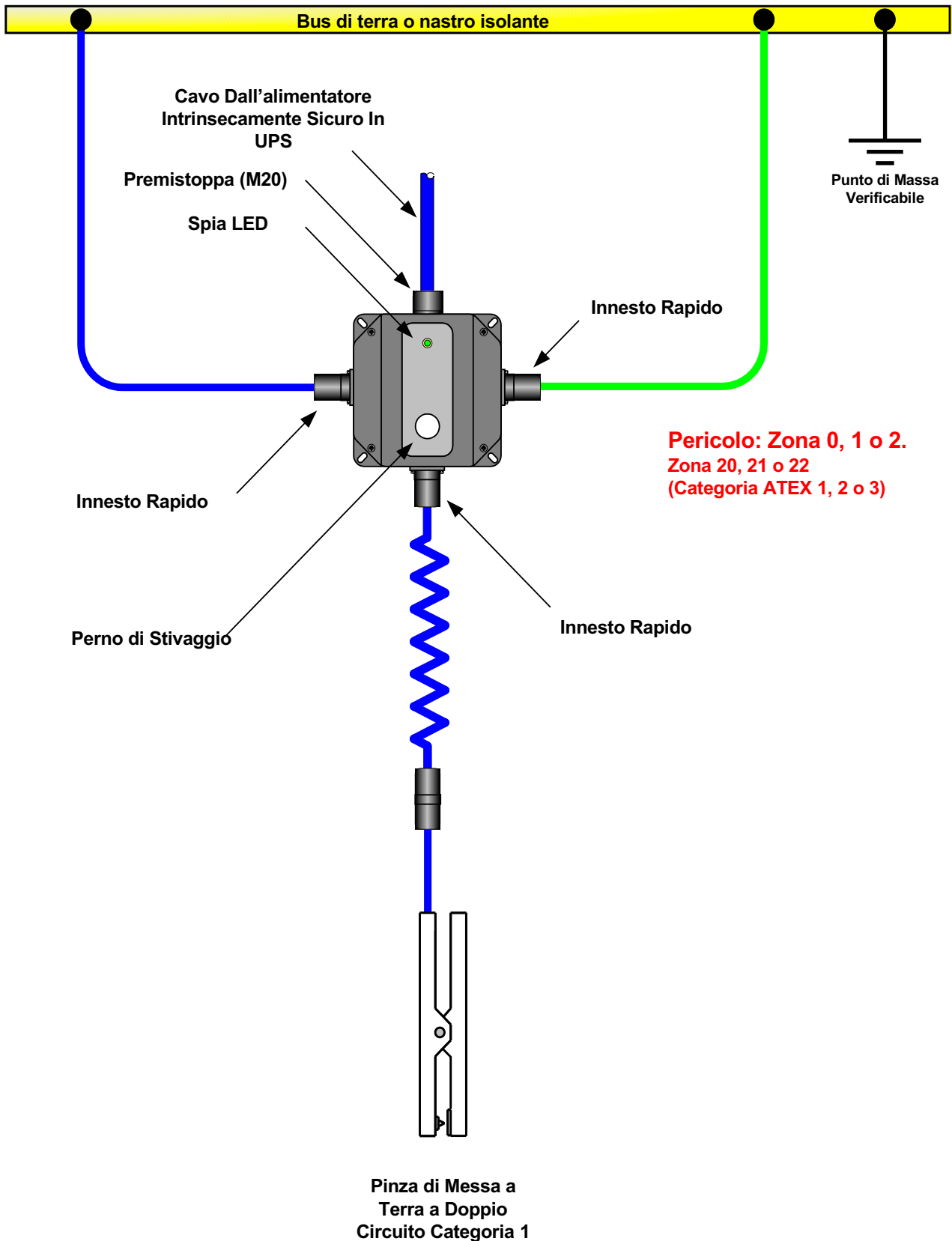
Collegare la pinza a Doppio Circuito all'elemento da mettere a terra (fusti, contenitori IBC, benne ecc.).

Se il collegamento funziona (resistenza del circuito chiuso inferiore a 10 Ohm), la spia LED verde lampeggia ad una frequenza di 1 volta al secondo.

Se la spia LED non lampeggia, la resistenza di circuito è troppo alta. Controllare la posizione della pinza per garantire una buona connessione positiva.

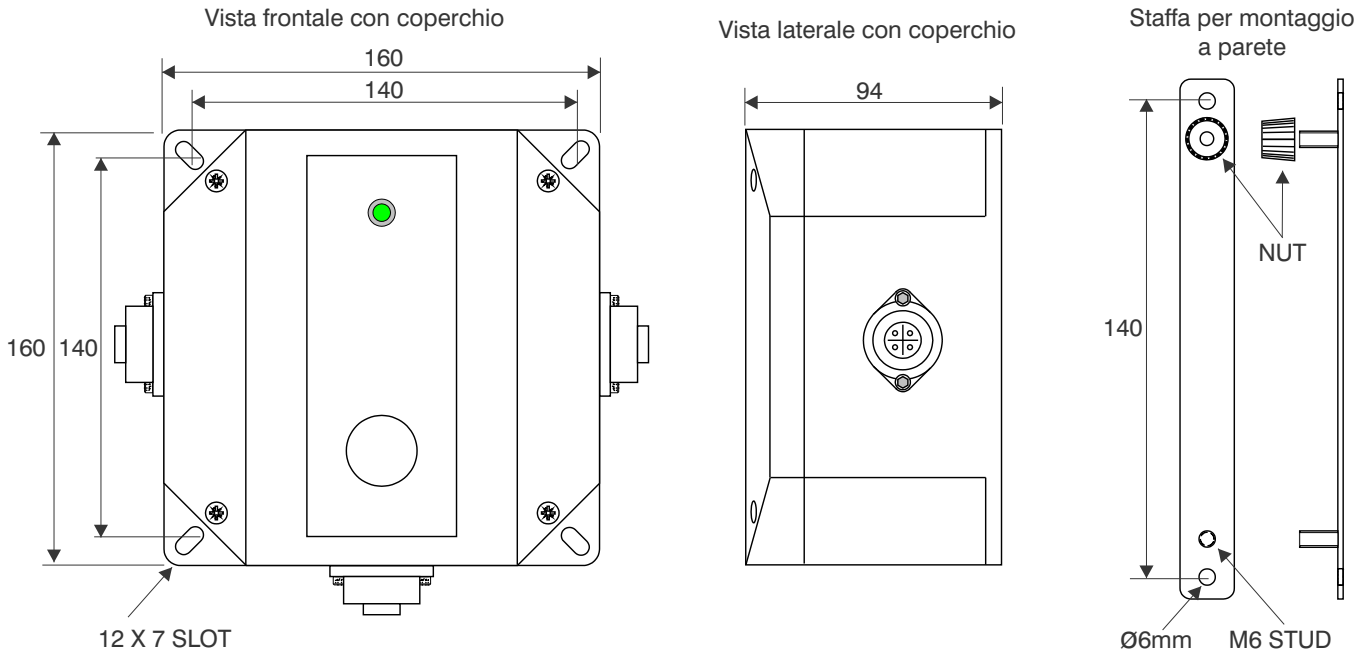
Il Bond-Rite REMOTE deve essere dotato di una messa a terra per garantire la dispersione dell'elettricità statica.

## Installazione di Bond-Rite REMOTE GRP



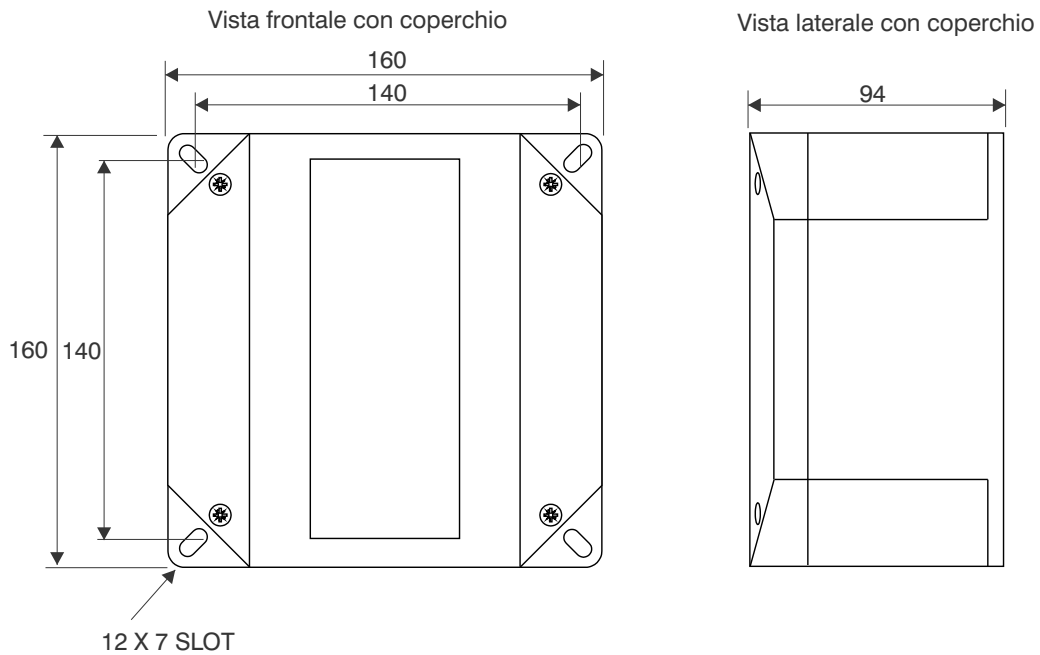
## Bond-Rite REMOTE GRP

### Dimensioni per il Montaggio della Custodias incluse staffe per montaggio a parete



## Alimentatore Universale

### Dimensioni per il Montaggio della Custodia



Dimensioni non in scala in mm

## Bond-Rite REMOTE GRP

Istruzioni per l'Utente in conformità alla clausola 30 della norma IEC 60079-0:2007.

Le seguenti istruzioni si applicano all'Unità di Monitoraggio della messa a terra Bond-Rite Remote, Ex ia IIC T4, coperta dai numeri di certificato IECEx SIR 09.0023X e Sira 09ATEX2158X..

### Dettaglio dell'Etichetta di Omologazione



## Istruzioni per la selezione, l'installazione, l'utilizzazione, la manutenzione e la riparazione sicura.

Il dispositivo può essere utilizzato nelle zone 0, 1, 2, 20, 21 e 22 con gas e polveri infiammabili.

Il dispositivo può essere utilizzato in presenza di gas e vapori infiammabili con apparecchi classificati nei gruppi IIC, IIB o IIA e con classi di temperatura T1, T2, T3, T4, T5 o T6.

Il dispositivo può essere utilizzato in presenza di polveri e prodotti volatili infiammabili, conduttivi o non conduttivi, l'unica limitazione essendo una temperatura di superficie esterna massima di 70°C.

Il dispositivo è certificato per l'uso a temperature ambiente comprese tra -40°C e +55°C e non oltre questo intervallo.

L'installazione del dispositivo deve essere eseguita da personale opportunamente addestrato, secondo il codice di pratica applicabile (tipicamente IEC/EN 60079-14).

Non sono necessarie regolazioni effettuate dall'utente.

Il dispositivo deve essere ispezionato regolarmente da personale opportunamente addestrato in conformità al codice di pratica applicabile (tipicamente IEC/EN 60079-17) per garantire che sia mantenuto in buone condizioni.

Questo dispositivo non può essere riparato dall'utente. Le riparazioni di questo dispositivo devono essere eseguite dal produttore o dai suoi rappresentanti autorizzati, in conformità al codice di pratica applicabile.

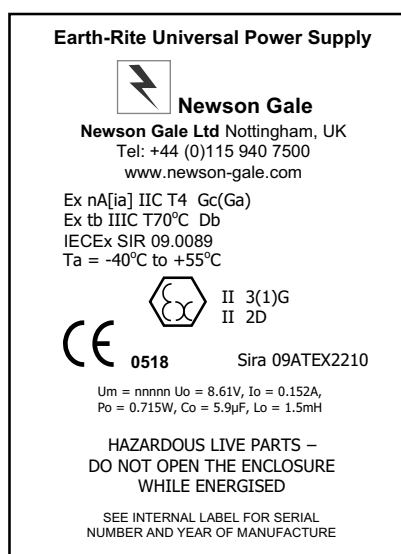
Il dispositivo non contiene componenti la cui sostituzione può essere effettuata dall'utente.

## Alimentatore Universale

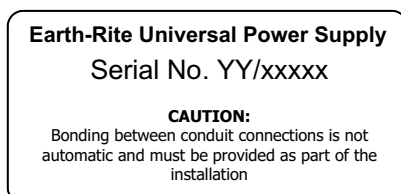
Istruzioni per l'Utente in conformità alla clausola 30 della norma IEC 60079-0:2007.

Le seguenti istruzioni si applicano all'Alimentatore Universale Earth-Rite, Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70oC Db, coperto dai numeri di certificato IECEx SIR 09.0089 e Sira 09ATEX2210.

### Dettaglio dell'Etichetta di Omologazione



### Dettaglio dell'Etichetta Interna



#### NOTE:

YY = Year of manufacture  
XXXXX = Specific Serial Number

## Istruzioni per la selezione, l'installazione, l'utilizzazione, la manutenzione e la riparazione sicura.

Il dispositivo può essere ubicato nella Zona 2 con gas infiammabili e nelle Zone 21 e 22 con polveri infiammabili.

Il dispositivo può essere utilizzato in presenza di gas e vapori infiammabili con apparecchi classificati nei gruppi IIC, IIB o IIA e con classi di temperatura T1, T2, T3, o T4.

Il dispositivo può essere utilizzato in presenza di polveri e prodotti volatili infiammabili, conduttivi o non conduttivi, l'unica limitazione essendo una temperatura di superficie esterna massima di 70°C.

Il dispositivo è certificato per l'uso a temperature ambiente comprese tra -40°C e +55°C e non oltre questo intervallo.

L'installazione del dispositivo deve essere eseguita da personale opportunamente addestrato secondo il codice di pratica applicabile (tipicamente IEC/EN 60079-14).

La piastra del telaio deve essere connessa ad una terra di protezione (PE) usando il terminale di messa a terra in dotazione.

Non sono necessarie regolazioni effettuate dall'utente.

Il dispositivo deve essere ispezionato regolarmente da personale opportunamente addestrato in conformità al codice di pratica applicabile (tipicamente IEC/EN 60079-17) per garantire che sia mantenuto in buone condizioni.

Questo dispositivo non può essere riparato dall'utente. Le riparazioni di questo dispositivo devono essere eseguite dal produttore o dai suoi rappresentanti autorizzati, in conformità al codice di pratica applicabile.

Il dispositivo non contiene componenti la cui sostituzione può essere effettuata dall'utente.

## Installazione

Tutti i cavi che entrano nelle custodie devono essere connessi mediante premistoppa idonei.

I premistoppa devono essere disposti in modo da preservare il valore nominale della protezione in ingresso / Ex della custodia.

Le connessioni dell'impianto devono rispettare gli schemi d'installazione pertinenti.

La corrente di alimentazione deve essere di 230V c.a. o 120V c.a.. La tensione e l'uso del terminale di alimentazione sono indicati sul PCB ubicato davanti ad ogni terminale.

L'Unità di Alimentazione va protetta mediante un fusibile da 1A o un interruttore di circuito montato nella scatola portafusibili/pannello di distribuzione.

Le unità Bond-Rite Remote vanno montate con l'indicatore opposto alla luce diretta del sole, in una

postazione confortevole e visibile all'operatore.

L'installazione del dispositivo deve essere eseguita da personale opportunamente addestrato secondo il codice di pratica applicabile (EN 60079-14 in Europa).

Le connessioni dell'impianto devono rispettare gli schemi d'installazione pertinenti.

## Specifiche dei Cavi Forniti dal Cliente

Specifiche Raccomandate

### Cavo dall'Unità di Alimentazione alla Scatola di Giunzione

Cavo bipolare da 1,5 mm<sup>2</sup> con guaina blu o identificativo (circuito IS).

### Cavo dalla Scatola di Giunzione all'Unità Bond-Rite REMOTE GRP

Cavo bipolare da 1,5 mm<sup>2</sup> con guaina blu o identificativo (circuito IS).

### Cavo dall'Alimentazione all'Alimentatore

Cavo bipolare da 1,0 mm<sup>2</sup> + conduttore di terra di protezione (circuito a bassa tensione)

## 15. Condizioni Speciali per L'Uso Sicuro (denotate da una "X" dopo il numero del certificato)

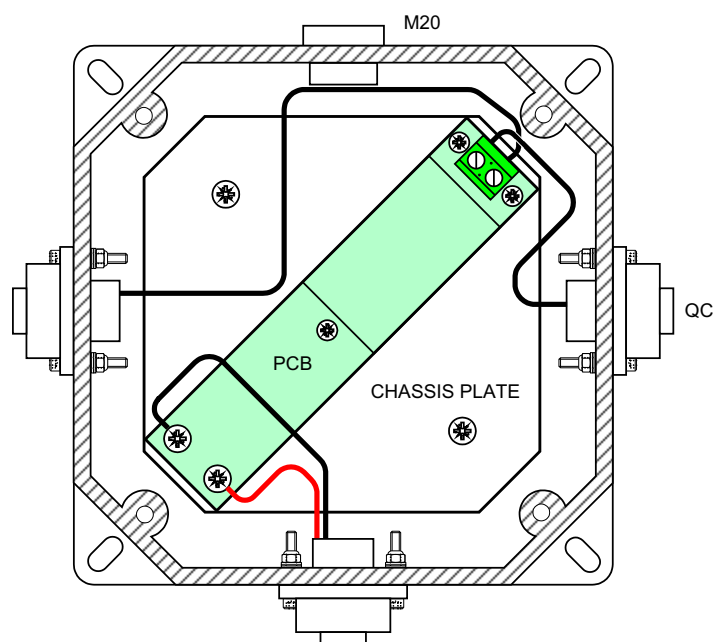
- 15.1 La batteria di ricambio deve essere solo di tipo Ultralife U9VL-J. Questa batteria è intrinsecamente sicura e può essere sostituita quando il dispositivo è ubicato in un'area pericolosa. La batteria deve essere rimossa quando il dispositivo viene alimentato esternamente.
- 15.2 In alcune estreme condizioni l'involucro può generare un livello di carica elettrostatica che potrebbe portare a fenomeni di ignizione. Non installare il dispositivo in un luogo dove le condizioni esterne conducono all'accumulo di cariche elettrostatiche su tali superfici. Questo è particolarmente importante se il dispositivo è installato in una zona 0 o zona 20. Il dispositivo deve essere pulito esclusivamente con un panno umido.
- 15.3 Il numero di unità Bond-Rite REMOTE collegabili all'alimentatore con una tensione di uscita (U0) non superiore a 9,0 V dipende dai seguenti:
- Capacitanza esterna dell'alimentatore,  $C_{o(P/S)}$
  - Induttanza esterna dell'alimentatore,  $L_{o(P/S)}$
  - Capacitanza totale di tutti i cavi tra l'alimentatore e le unità Bond-Rite REMOTE collegate,  $L_{cavo}$
  - Induttanza totale di tutti i cavi tra l'alimentatore e le unità Bond-Rite REMOTE collegate  $L_{cavo}$

Negli impianti comprendenti un singolo alimentatore e più unità Bond-Rite REMOTE,  $C_{cavo}$  non deve superare  $C_{o(P/S)}$  e  $L_{cavo}$  non deve superare  $L_{o(P/S)}$

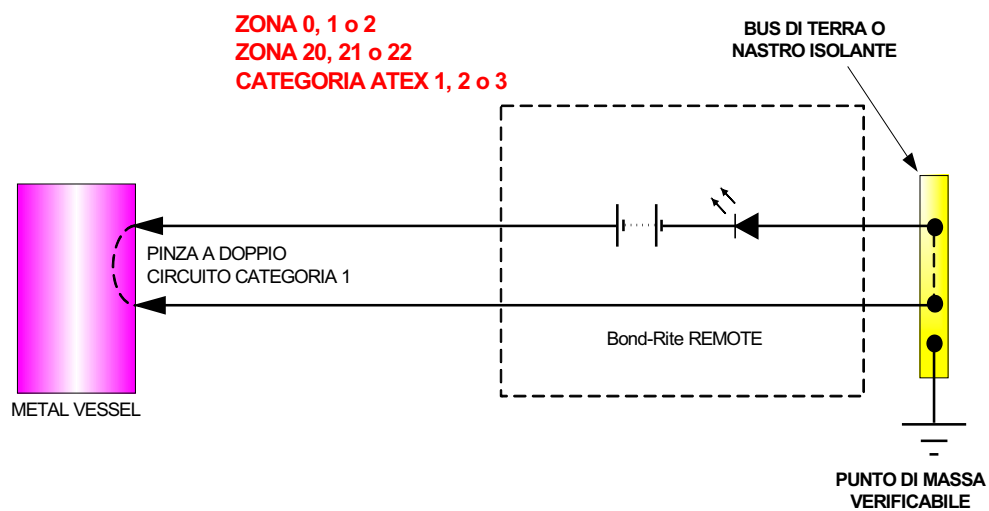
**IN CASO DI DUBBI CIRCA L'INSTALLAZIONE, CONSULTARE TEMPESTIVAMENTE LA NEWSON GALE.**



## Vista frontale senza coperchio



## Bond-Rite REMOTE GRP Circuito Equivalente



## Ricambi

Gruppo LED

Codice VESI02

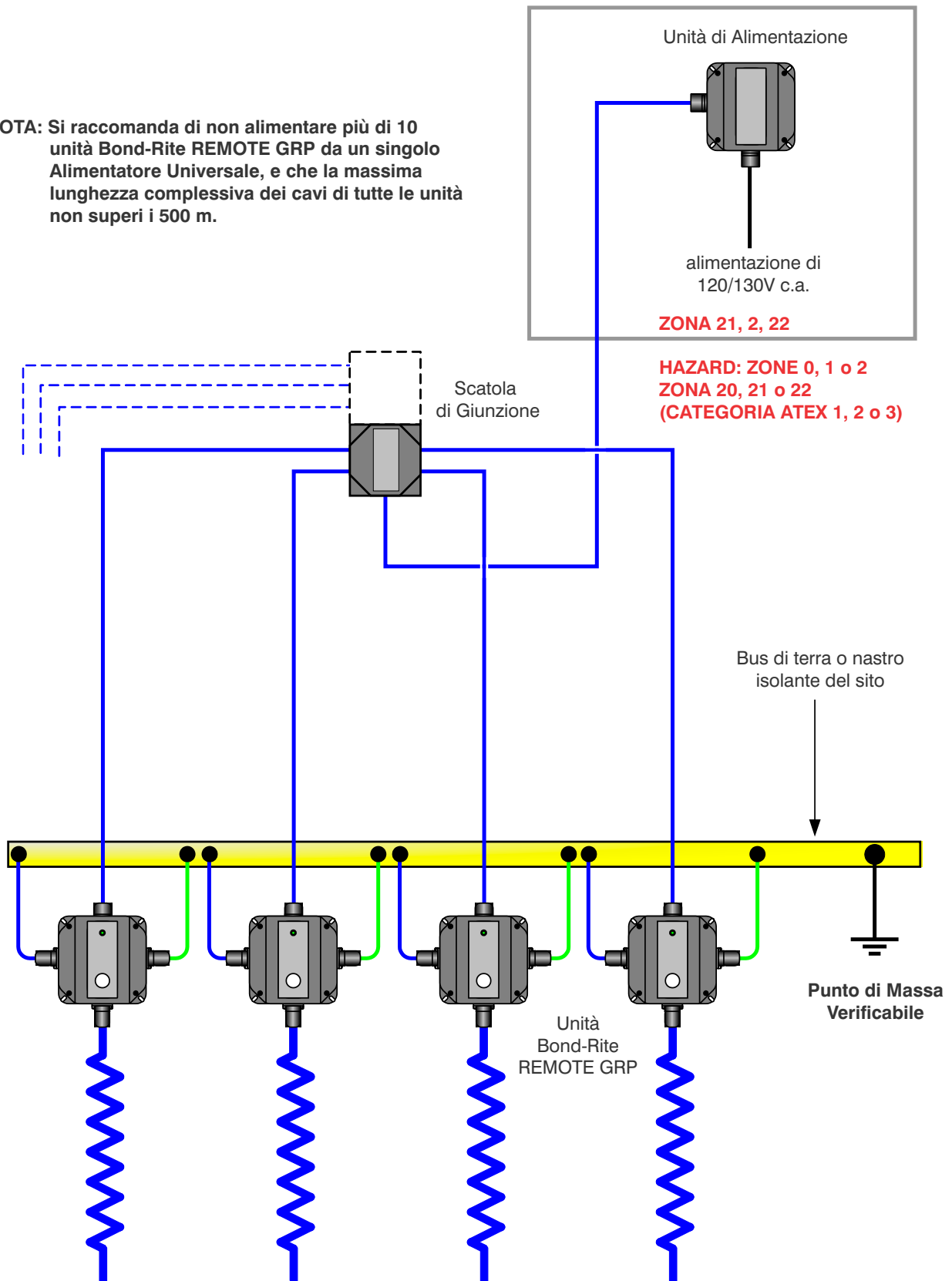
La riparazione del dispositivo deve essere eseguita esclusivamente dal produttore.

**NB: Utilizzare solo ricambi Newson Gale originali che possono essere richiesti al distributore.**

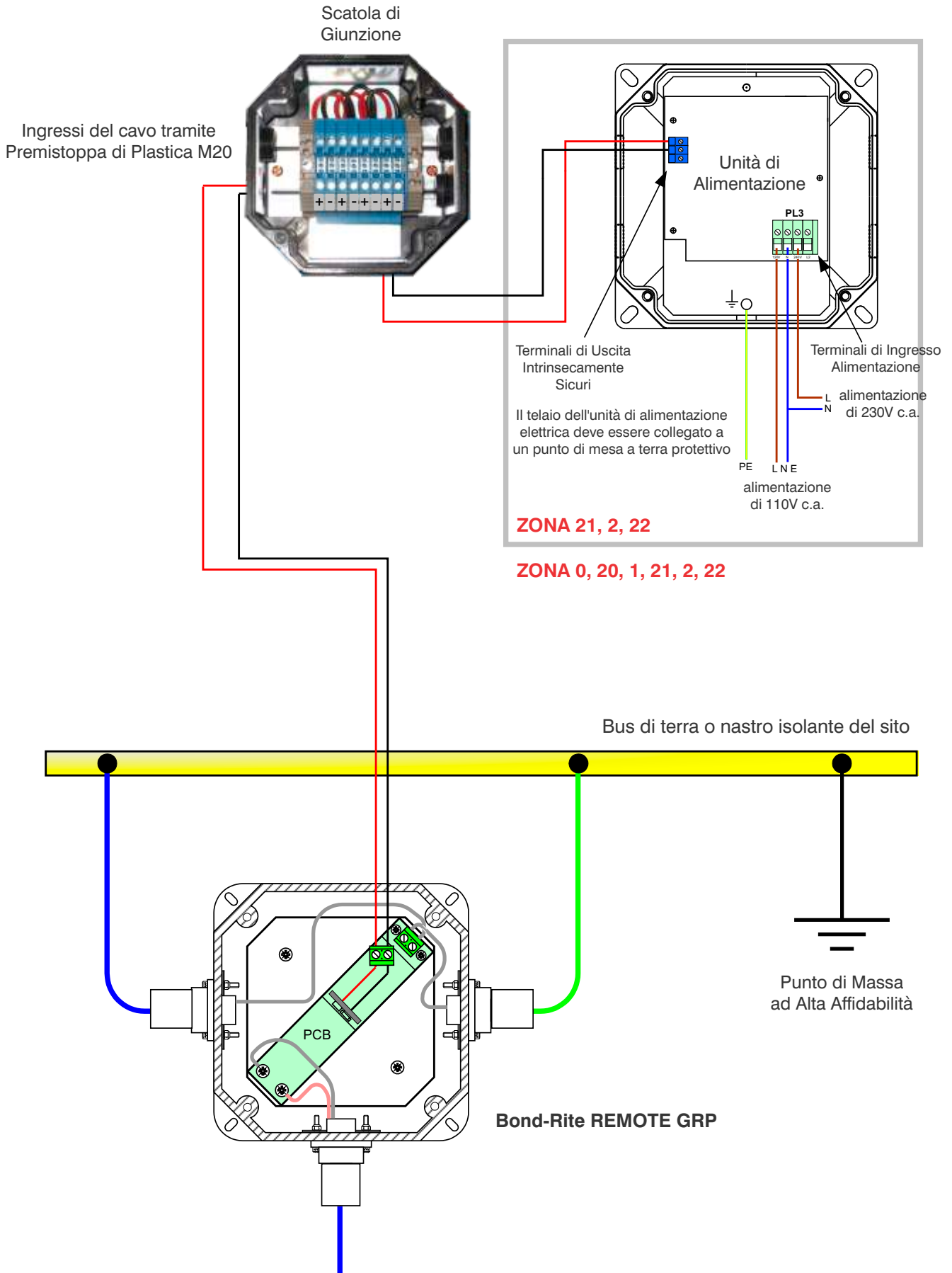
**IN CASO DI DUBBI CIRCA L'INSTALLAZIONE, CONSULTARE TEMPESTIVAMENTE LA NEWSON GALE.**

## Bond-Rite REMOTE GRP Installazione dei Cavi – Cablaggio

NOTA: Si raccomanda di non alimentare più di 10 unità Bond-Rite REMOTE GRP da un singolo Alimentatore Universale, e che la massima lunghezza complessiva dei cavi di tutte le unità non superi i 500 m.



## Bond-Rite REMOTE GRP Installazione del Cavo – Terminazioni



## Bond-Rite REMOTE GRP Specifiche Tecniche

### Bond-Rite REMOTE GRP

Protezione contro l'ingresso	IP65
Campo temperatura ambiente	-40°C e +55°C
Omologazione ATEX	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T70°C Da
N. Certificato	Sira 09ATEX2158X
Omologazione IECEX	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T70°C Da
N. Certificato	IECEX SIR 09.0023X
Ente Approvante	Sira Test & Certification
Resistenza di terra operativa	10 Ohm max.
Spia	1 verde (connessione di terra funzionante)

### Alimentatore Universale

Alimentazione Elettrica	230 / 120V ac
Protezione contro l'ingresso	IP65
Campo temperatura ambiente	-40°C e +55°C
Omologazione ATEX	Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70°C Db
N. Certificato	Sira 09ATEX2210
Omologazione IECEX	Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70°C Db
N. Certificato	IECEX SIR 09.0089
Ente Approvante	Sira Test & Certification

NB: In conformità della nostra politica di sviluppo costante dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento.



Leading the way in hazardous area static control

[www.newson-gale.com](http://www.newson-gale.com)



**Newson Gale Inc**  
460 Faraday Avenue  
Unit B, Suite 1  
Jackson, NJ 08527  
USA

Tel: +1 732 961 7610  
Fax: +1 732 791 2182

Email: [groundit@newson-gale.com](mailto:groundit@newson-gale.com)



**Newson Gale GmbH**  
Ruhrallee 185  
45136 Essen  
Deutschland

Tel: +49 (0)201 89 45 245  
Fax: +49 (0)201 42 60 026

Email: [erdung@newson-gale.de](mailto:erdung@newson-gale.de)



**Newson Gale Ltd**  
Omega House  
Private Road 8  
Colwick, Nottingham  
NG4 2JX, UK

Tel: +44 (0)115 940 7500  
Fax: +44 (0)115 940 7501

Email: [groundit@newson-gale.co.uk](mailto:groundit@newson-gale.co.uk)